

Pagina 1 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
Data imprimării PDF: 13.11.2023  
Speed Tec Diesel

## Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Identificator de produs

#### Speed Tec Diesel

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

##### Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Aditivi

##### Utilizări contraindicate:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Adresa de e-mail a specialistului: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

##### Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:

RO

Spitalul Clinic de Urgență București, Tel. +4021 599 23 00/291, număr de telefon gratuit cu acces 24/7,  
e-mail: [spital@urgentaforeasca.ro](mailto:spital@urgentaforeasca.ro)

##### Număr de telefon al societății pentru urgențe:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

##### Clasificarea conform regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP)

Clasă de pericol	Categorie de pericol	Frază de pericol
Eye Dam.	1	H318-Provoacă leziuni oculare grave.
Asp. Tox.	1	H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
Aquatic Chronic	3	H412-Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

#### 2.2 Elemente de etichetare

##### Etichetare conform regulamentul (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024

Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023

Data imprimării PDF: 13.11.2023

Speed Tec Diesel



## Pericol

H318-Provoacă leziuni oculare grave. H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. H412-Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

P101-Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102-A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P273-Evitați dispersarea în mediu. P280-Purtați echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței.

P301+P310-ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic. P305+P351+P338-ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. P331-NU provocați vomă.

P405-A se depozita sub cheie.

P501-Aruncați conținutul / recipientul la o instalație autorizată de eliminare a deșeurilor.

EUH066-Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

Hidrocarburi, C10, aromatice, <1% naftalină

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate

Bornan-2-onă

## 2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul conține o substanță cu efecte nocive asupra sistemului endocrin. Substanța este menționată în secțiunea 3.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii

### 3.1 Substanțe

n.a.

### 3.2 Amestecuri

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate	
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119457273-39-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-481-9
CAS	---
Domeniu%	70-90
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M	EUH066 Asp. Tox. 1, H304

Hidrocarburi, C10, aromatice, <1% naftalină	
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119463583-34-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-811-1
CAS	(64742-94-5)
Domeniu%	10-<20

RO

Pagina 3 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M</b>	EUH066 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
--	---

<b>Bornan-2-onă</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	200-945-0
<b>CAS</b>	76-22-2
<b>Domeniu%</b>	1-<5
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M</b>	Flam. Sol. 2, H228 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 2, H371 (plămâni) (prin inhalare) Aquatic Chronic 2, H411

<b>Naftalin</b>	<b>Substanța pentru care este valabilă valoarea limită UE de expunere.</b>
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	601-052-00-2
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	202-049-5
<b>CAS</b>	91-20-3
<b>Domeniu%</b>	0,01-<0,25
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M</b>	Acute Tox. 4, H302 Carc. 2, H351 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)

<b>Fenol, dodecil-, ramificat</b>	<b>Substanță SVHC Substanță cu efecte nocive asupra sistemului endocrin.</b>
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	604-092-00-9
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	310-154-3
<b>CAS</b>	121158-58-5
<b>Domeniu%</b>	0,01-<0,1
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M</b>	Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360F Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.

Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!

Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.

Dacă, de exemplu, o anumită hidrocarbură trebuie utilizată conform observației P, această observație a fost luată în considerare în prezenta clasificare.

Citat: "Nota P - Clasificarea ca substanță cancerigenă sau mutagenă nu se aplică dacă se poate demonstra că substanța conține sub 0,1 % greutate/greutate benzen (nr. EINECS 200-753-7)."

De asemenea au fost respectate și aplicate clasificării menționate aici prevederile articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (Regulament CLP).

Adăugarea celor mai mari concentrații enumerate aici poate duce la o clasificare. Numai atunci când această clasificare este listată în secțiunea 2 se aplică. În toate celelalte cazuri, concentrația totală este sub clasificare.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Atenție la autoprotecția personalului responsabil pentru primul ajutor!  
 Nu introduceți niciodată unei persoane leșinate vreun lichid prin gură!

#### Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.

Pagina 4 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
Data imprimării PDF: 13.11.2023  
Speed Tec Diesel

Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatică.  
În caz de inconștiență se va aduce în stare laterală stabilă și se va consulta medicul.

### Contact cu pielea

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată, îmbibată, spălați bine cu multă apă și săpun, în cazul unor iritații ale pielii (înroșire etc.) consultați medicul.

### Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.  
Spălați mai multe min. cu multă apă, consultați imediat medicul, pregătiți fișa cu date.  
Protejați ochiul nerănit.  
Control oftalmologic ulterior.

### Înghițire

Clătiți bine gura cu apă.  
Nu provocați vomă, dați pacientului multă apă să bea, consultați imediat medicul.  
Pericol de aspirare.  
În caz de vomă, țineți capul jos pentru ca conținutul stomacului să nu ajungă în plămâni.

## 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acolo unde este cazul sunt enumerate simptomele și efectele care apar cu întârziere în secțiunea 11 respectiv în secțiunea 4.1 referitor la căile de contaminare.

Pot apare:

Iritarea ochilor  
Produsul are efect degresant.  
Dermatită (iritare a pielii)

Înghițire:

Lungenödem  
Efecte dăunătoare la plămâni  
Pneumonitis chimică (stare similară unei aprinderi de plămâni)  
În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

## 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Spălarea stomacului doar cu intubație endotraheală.  
Observare ulterioară referitor la pneumonie și edem pulmonar.

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

#### Mijloace de stingere corespunzătoare

Jet pulverizat de apă/spumă rezistentă la alcool/CO<sub>2</sub>/agent extingtor uscat.

#### Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet plin de apă

### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

În caz de incendiu se pot forma:

Oxizi de carbon  
Oxizi de azot  
Gaze toxice  
Amestecuri de vapori/aer sau de gaze/aer explozive.

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8.  
Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.  
Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.  
În funcție de mărimea incendiului  
Event. protecție completă.  
Răciți recipientii periclități cu apă.  
Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.

## SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

#### 6.1.1 Pentru personalul alocat altor situații decât cele de urgență

În caz de vărsare sau de dispersare accidentală, pentru a preveni contaminarea, purtați echipamentul individual de protecție menționat la secțiunea 8.

Pagina 5 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

Asigurați un nivel suficient de ventilare, eliminați sursele de aprindere.  
 Evitați formarea prafului în cazul produselor solide, respectiv pulverulente.  
 Pe cât posibil, părăsiți zona periculoasă și dacă este cazul, utilizați planurile existente pentru situații de urgență.  
 Îndepărtați sursele de aprindere, nu fumați.  
 Aveți în vedere o aerisire suficientă.  
 Evitați contactul cu ochii și pielea precum și inhalarea.  
 Aveți event. în vedere pericolul de alunecare.

### 6.1.2 Pentru personalul care intervine în situații de urgență

Pentru echipamentul de protecție adecvat și specificații privind materialul, consultați secțiunea 8.

## 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Limitați evacuarea la cantități mai mari.  
 Se vor îndepărta scurgerile, când acest lucru este posibil fără pericol.  
 A nu se arunca la canalizare.  
 Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.  
 La intrarea în canalizare în urma unor accidente, informați autoritățile competente.

## 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Preluati cu un material care absoarba lichidele (de ex. un liant universal, nisip, kiselgur) și salubrizați conform secțiunii 13.

## 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritate vezi secțiunea 13.

## SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

#### 7.1.1 Recomandări generale

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.  
 Păstrați departe de surse de aprindere - Nu fumați.  
 Evitați contactul cu ochii și pielea.  
 Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.  
 Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.  
 Folosiți procedurile de lucru conform indicațiilor de uz.

#### 7.1.2 Indicații referitoare la măsuri generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.  
 Înaintea pauzelor și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.  
 Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.  
 Înaintea accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Se va depozita inaccesibil pentru persoane neabilitate.  
 Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.  
 Nu depozitați produsul în treceri și scări.  
 Pardoaseală rezistentă la solvenți  
 Nu se va depozita împreună cu oxidanți.  
 Se va proteja de razele soarelui și de căldură.  
 Se va depozita la loc bine aerisit.

### 7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.  
 Respectați instrucțiunile de operare pentru bune practici de lucru și recomandările pentru identificarea pericolelor.  
 Consultați sistemele de informare cu privire la substanțele periculoase, de exemplu, cele ale asociațiilor profesionale, cele din industria chimică sau din diferite sectoare de activitate, în funcție de aplicație (materiale de construcții, lemn, chimie, laborator, piele, metal).

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

RO	Denumire chim.	Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% arome	
	VLON VLM-8h: 700 mg/m3 (Hidrocarburi alifatic)	VLON VLM-TS: 1000 mg/m3 (Hidrocarburi alifatic)	---
	La procedurile de monitorizare:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)	
		- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)	
		- Compur - KITA-187 S (551 174)	

RO

Pagina 6 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

VLBO: --- Alte informații: ---

**Denumire chim.** Hidrocarburi, C10, aromatice, <1% naftalină

VLON VLM-8h: 100 mg/m3 (Solvent nafta)	VLON VLM-TS: 200 mg/m3 (Solvent nafta)	---
La procedurile de monitorizare:		
-	Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)	
-	Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)	
-	Compur - KITA-187 S (551 174)	

VLBO: --- Alte informații: ---

**Denumire chim.** Naftalin

VLON VLM-8h: 9,5 ppm (50 mg/m3) (VLON VLM-8ore) , 10 ppm (50 mg/m3) (UE)	VLON VLM-TS: ---	---
La procedurile de monitorizare:		
-	Compur - KITA-153 U(C) (551 182)	
-	NIOSH 5506 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by HPLC) - 1998	
-	NIOSH 5515 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by GC) - 1994	
-	OSHA 35 (Naphthalene) - 1982	

VLBO: --- Alte informații: C2 (VLON VLM)

**Hidrocarburi, C10, aromatice, <1% naftalină**

Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung	DNEL	32	mg/m3	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung	DNEL	151	mg/m3	

**Bornan-2-onă**

Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	1,71	µg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	0,171	µg/l	
	Mediu – Sediment, apă dulce		PNEC	0,139	mg/kg	
	Mediu – Sediment, apa mării		PNEC	0,017	mg/kg	
	Mediu – sol		PNEC	0,013	mg/kg	
	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale		PNEC	1	mg/l	
	Mediu – apa, dispersia sporadică (intermitentă)		PNEC	1,71	µg/l	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	4,348	mg/m3	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	17,632	mg/m3	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	10	mg/kg bw/d	

**Naftalin**

Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	2,4	µg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	0,24	µg/l	
	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale		PNEC	2,9	mg/l	
	Mediu – Sediment, apă dulce		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	

Pagina 7 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

	Mediu – Sediment, apa mării		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Mediu – sol		PNEC	0,0533	mg/kg dry weight	
	Mediu – dispersarea sporadică (intermitentă) în mediu		PNEC	0,02	mg/l	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	3,57	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	25	mg/m <sup>3</sup>	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	25	mg/m <sup>3</sup>	

Fenol, dodecil-, ramificat						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	0,074	µg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	0,007	µg/l	
	Mediu – Sediment, apă dulce		PNEC	0,226	mg/kg	
	Mediu – Sediment, apa mării		PNEC	0,027	mg/kg	
	Mediu – sol		PNEC	0,118	mg/kg	
	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale		PNEC	100	mg/l	
	Mediu – oral (furaje animale)		PNEC	4	mg/kg	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,075	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen scurt, efecte sistemice	DNEL	13,26	mg/m <sup>3</sup>	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,79	mg/m <sup>3</sup>	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,075	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – oral	Pe termen scurt, efecte sistemice	DNEL	1,26	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen scurt, efecte sistemice	DNEL	50	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen scurt, efecte sistemice	DNEL	166	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen scurt, efecte sistemice	DNEL	44,18	mg/m <sup>3</sup>	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,25	mg/kg bw/day	

RO VLN VLM-8h = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore  
 (8) = Frație inhalabilă (Directiva 2017/164/EU, Directiva 2004/37/CE). (9) = Frație respirabilă (Directiva 2017/164/EU, Directiva 2004/37/CE).  
 (11) = Frație inhalabilă (Directiva 2004/37/CE). (12) = Frație inhalabilă. Frație respirabilă în acele state membre care pun în aplicare, la data intrării în vigoare a prezentei directive, un sistem de biomonitorizare cu o valoare-limită biologică de maximum 0,002 mg Cd/g creatinină în urină (Directiva 2004/37/CE). | VLN VLM-TS = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - Termen scurt (15 minute)  
 (8) = Frație inhalabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frație respirabilă (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Valoarea-limită a expunerii pe termen scurt în raport cu o perioadă de referință de 1 minut (2017/164/EU). | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII. Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser. Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit săptămâna, c = în timpul lucrului, d = începutul schimbului următor, e = înaintea schimbului. | Alte informații: pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potential cancerigene și/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigenă și/sau mutagenă. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot patrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se refera la substanțele care au numai o acțiune locală de tip iritativ.  
 (13) = Substanța poate cauza sensibilizare cutanată și a căilor respiratorii (Directiva 2004/37/CE), (14) = Substanța poate cauza sensibilizare cutanată (Directiva 2004/37/CE).

## 8.2 Controale ale expunerii

### 8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Pagina 8 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
Data imprimării PDF: 13.11.2023  
Speed Tec Diesel

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generale a aerului.  
Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație.

Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.

Metodele adecvate de evaluare pentru verificarea eficienței măsurilor de protecție adoptate includ metode de determinare metrologică și nemetrologică.

Astfel de metode sunt descrise de exemplu în EN 14042.

EN 14042 "Atmosfera la locul de muncă. Ghid de utilizare a procedeelelor și aparatelor pentru determinarea agenților chimici și biologici".

### 8.2.2 Măsurile de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

Protecția ochilor/feței:

Ochelari de protecție molați etanș, cu scuturi laterale de protecție (EN 166).

Protecția pielii - Protecția mâinilor:

Mănuși de protecție rezistente la solvenți (EN ISO 374).

Eventual

Mănuși de protecție din Neoprene® / din policloropren (EN ISO 374).

Mănuși de protecție din nitril (EN ISO 374).

Grosimea minimă a straturilor în mm:

0,5

Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:

480

Perioadele de trecere calculate conform EN 16523-1 nu au fost efectuate în condiții practice.

Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.

Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Protecția pielii - Altele:

Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi).

Protecție respiratorie:

La depășirea valorii limită pentru locul de muncă (AGW, Germania) resp. MAK (valoare maximă de concentrație la locul de muncă) (Elveția, Austria).

Mască de protecție a respirației filtru A (EN 14387), cod de culoare maro

La concentrații ridicate:

Aparat de protecție a respirației (aparat de izolat) (de ex. EN 137 sau EN 138)

Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

Pericole termice:

Nu este valabil

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.

Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.

Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricanților de mănuși.

Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrație, șobolani de permeație și degradarea.

Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.

În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.

Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

### 8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică:

Lichid

Culoare:

Clar, Galben



Pagina 9 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

Miros:	Caracteristic
Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Inflamabilitatea:	Inflamabil
Limita inferioară de explozie:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Limita superioară de explozie:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Punctul de inflamabilitate:	>63 °C
Temperatură de autoaprindere:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Temperatură de descompunere:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
pH:	Amestecul nu este solubil (în apă).
Viscozitatea cinematică:	<7 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Solubilitate:	insolubil
Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log):	Nu se aplică amestecurilor.
Presiunea vaporilor:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Densitatea și/sau densitatea relativă:	0,822 g/ml (15°C)
Densitatea relativă a vaporilor:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Caracteristicile particulei:	Nu se aplică lichidelor.
<b>9.2 Alte informații</b>	
Explozibili:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Lichide oxidante:	Nu

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Produsul nu a fost verificat.

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt cunoscute reacții periculoase.

### 10.4 Condiții de evitat

Vezi și secțiunea 7.

Încălzire, flame deschise, surse de aprindere

### 10.5 Materiale incompatibile

Vezi și secțiunea 7.

Evitați contactul cu oxidanți puternici.

### 10.6 Prođuși de descompunere periculoși

Vezi și secțiunea 5.2.

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

Speed Tec Diesel						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	ATE	>2000	mg/kg			valoare calculată
Toxicitatea acută, cutanată:						n.e.d.
Toxicitatea acută, inhalare:	ATE	>20	mg/l/4h			Vapori periculoși, valoare calculată
Toxicitatea acută, inhalare:	ATE	>5	mg/l/4h			Aerosol, valoare calculată
Corodarea/iritarea pielii:						Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.

Pagina 10 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerigenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericolul prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.

<b>Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, &lt;2% aromate</b>						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Analogie
Toxicitatea acută, cutanată:	LD50	>5000	mg/kg	Iepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Analogie
Toxicitatea acută, inhalare:	LC50	>4951	mg/m <sup>3</sup> /4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Analogie, Vaporii periculoși
Corodarea/iritarea pielii:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant, Analogie
Lezarea gravă/iritarea ochilor:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Neiritant, Analogie
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant, Analogie
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativ, Analogie
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negativ, Analogie
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Cancerigenitatea:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negativ, Analogie
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negativ, Analogie
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negativ, Analogie
Pericolul prin aspirare:						Da
Simptome:						inconștiență, dureri de cap, amețeală, iritarea mucoaselor

<b>Hidrocarburi, C10, aromatice, &lt;1% naftalină</b>						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitatea acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	Iepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	

Pagina 11 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

Toxicitatea acută, inhalare:	LC50	>4688	mg/m <sup>3</sup> /4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Vapori periculoși
Corodarea/iritarea pielii:				lepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant
Corodarea/iritarea pielii:						Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				lepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Neiritant
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ, Analogie
Toxicitatea pentru reproducere (Toxicitate asupra dezvoltării):				Șobolan	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negativ, Analogieoral
Toxicitatea pentru reproducere (Efecte asupra fertilității):				Șobolan	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Negativ, Analogieinhalativ
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						Poate provoca somnolență sau amețeață., STOT SE 3, H336
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negativ
Pericolul prin aspirare:						Da
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), inhalare:	NOAEC	>0,38	mg/l	Șobolan	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Vapori periculoși, Analogie13 weeks
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), inhalare:	NOAEC	900	mg/m <sup>3</sup>	Șobolan	OECD 452 (Chronic Toxicity Studies)	Vapori periculoși, Analogie12 months
Simptome:						dureri de cap, amețeață, oboseală, grețuri și vărsături
Simptome:						somnolență, dureri de cap, somnolenta, amețeață

**Bornan-2-onă**

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	
Toxicitatea acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	Șobolan	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitatea acută, inhalare:	LC50	>10000	mg/m <sup>3</sup>	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Praf(~2h)

Pagina 12 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

Corodarea/iritarea pielii:					OECD 439 (In Vitro Skin Irritation - Reconstructed Human Epidermis Test Method)	Skin Irrit. 2
Lezarea gravă/iritarea ochilor:					OECD 437 (Bovine Corneal Opacity + Permeability Test for Identif. Ocular Corros. + Severe Irritants)	Eye Dam. 1
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii						Nesensibilizant
Mutagenitatea celulelor germinative:				Șoarece	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:				Șoarece	OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	Negativ
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE), inhalare:						STOT SE 2

Naftalin						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	LD50	490	mg/kg	Șobolan		
Toxicitatea acută, cutanată:	LD50	>2500	mg/kg	Șobolan		
Toxicitatea acută, inhalare:	LD50	>0,4	mg/l/4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Vapori periculoși
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Cobai		Nu (contact cu pielea)
Toxicitatea pentru reproducere:	NOAEL	120	mg/kg	Iepure	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Femelă
Toxicitatea pentru reproducere:	LOAEL	50	mg/kg	Șobolan	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Femelă
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), orală:	LOAEL	400	mg/kg	Șobolan	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), cutanată:	NOAEL	1000	mg/kg	Șobolan	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), inhalare:	LOAEL	0,011	mg/l	Șobolan	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Vapori periculoși
Simptome:						lipsa poftei de mâncare, ataxie, dificultăți respiratorii, inconștiență, diaree, tulburare a corneei, dureri de cap, convulsii, tulburări stomac-tub digestiv, iritarea mucoaselor, amețală, grețuri și vărsături, transpirație, Roșeață, ochi, înroșiți



Pagina 14 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

12.6. Proprietăți de perturbator endocrin:							Nu se aplică amestecurilor.
12.7. Alte efecte adverse:							Nu sunt disponibile informații privind alte efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător.
Alte informații:							Conform rețetei nu conține AOX.

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	NOELR	28d	0,101	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOELR	21d	0,176	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicitate pentru alge:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	80	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Ușor biodegradabil
12.3. Potențial de bioacumulare:	BCF		10-2500				Înalt
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB
Alte organisme:	EL50	48h	>1000	mg/l	Tetrahymen pyriformis		
Solubilitate în apă:							Produsul plutește la suprafața apei.

Hidrocarburi, C10, aromatice, <1% naftalină							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	2 - 5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Analogie
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	3 -10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Analogie

Pagina 15 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

12.1. Toxicitate pentru alge:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	>1 -3	mg/l	Raphidocelis subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	49,6	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Nu este ușor degradabil dar inerent degradabil., Inerent
12.3. Potențial de bioacumulare:	BCF		<100				Scăzut
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB
Solubilitate în apă:							insolubil

**Bornan-2-onă**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	33,25	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	LC50	48h	4,23	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	1,71	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	NOEC/NOEL	72h	0,032	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	77	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		2,414				
Toxicitate pentru bacterii:	EC50	3h	>100	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

**Naftalin**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	1,99	mg/l	Pimephales promelas		Clasificarea UE nu corespunde.
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	0,51	mg/l			
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	0,11	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOEC/NOEL	>60d	0,6	mg/l	Daphnia pulex		
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	1,6-24,1	mg/l	Daphnia magna		

Pagina 16 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

12.1. Toxicitate pentru alge:	LC50	4h	2,96	mg/l	Selenastrum capricornutum		
12.1. Toxicitate pentru alge:	ErC50	72h	0,4	mg/l	Skeletonema costatum		
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	2	%			Nu este ușor biodegradabil
12.3. Potențial de bioacumulare:	BCF	28d	40-300				Scăzut/fish
12.4. Mobilitate în sol:	Koc		817				
12.4. Mobilitate în sol:	Koc		240-1300				
Alte informații:	BOD5		0	%			
Alte informații:	COD		22	%			
Alte informații:	Log Pow		3,3				

Fenol, dodecil-, ramificat							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	40	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	0,037	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	NOEC/NOEL	21d	0,004	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	0,15	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	25	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Nu este ușor biodegradabil
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		7,1-7,14				
12.3. Potențial de bioacumulare:	BCF		794,33-823				Înalt

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.

Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)

13 07 03 alte deșeu (inclusiv amestecuri)

Recomandare:

Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Se va preda la reciclarea de material.

De exemplu instalație de incinerare corespunzătoare.

#### Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Goliți recipientul în întregime.

Ambalajele necontaminate pot fi refolosite.

Ambalajele care pot fi curățate vor fi salubritate ca și substanța.



Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### Date generale

#### Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	Nu este valabil
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție: Nu este valabil	
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	Nu este valabil
14.4. Grupul de ambalare:	Nu este valabil
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător:	Nu este valabil
Tunnel restriction code:	Nu este valabil
Cod de clasificare:	Nu este valabil
LQ:	Nu este valabil
Categorie de transport:	Nu este valabil

#### Transport cu nave marine (Codul IMDG)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	Nu este valabil
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție: Nu este valabil	
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	Nu este valabil
14.4. Grupul de ambalare:	Nu este valabil
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător:	Nu este valabil
Poluanți marini / Marine Pollutant:	Nu este valabil
EmS:	Nu este valabil

#### Transport cu avioane (IATA)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	Nu este valabil
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție: Nu este valabil	
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	Nu este valabil
14.4. Grupul de ambalare:	Nu este valabil
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător:	Nu este valabil

#### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

În măsura în care nu există specificații contrare, trebuie respectate măsurile generale pentru efectuarea unui transport în siguranță.

#### 14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Nu este un bun periculos conform regulamentelor mai sus indicate.

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Aveți în vedere limitările:

Respectați reglementările/legile naționale cu privire la protecția lucrătoarelor gravide (în special implementarea la nivel național a Directivei 92/85/CEE)!

Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa XVII

Fenol, dodecil-, ramificat

Aveți în vedere regulamentele asociației profesionale/cele de medicina muncii.

Directiva 2010/75/UE (COV): 100 %

La utilizarea echipamentelor de lucru trebuie aplicate prevederile/reglementările naționale privind sănătatea și securitatea în muncă.

### 15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

Secțiuni prelucrate:

Aceste date se referă la produs în starea sa la livrare.

Pagina 18 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
 Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
 Data imprimării PDF: 13.11.2023  
 Speed Tec Diesel

Se impune instruirea/participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea substanțelor periculoase.

### **Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP):**

<b>Clasificarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)</b>	<b>Metoda de evaluare folosită.</b>
Eye Dam. 1, H318	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Asp. Tox. 1, H304	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Aquatic Chronic 3, H412	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente.

H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.  
 H360F Poate dăuna fertilității.  
 H371 Poate provoca leziuni ale organelor prin inhalare.  
 H302 Nociv în caz de înghițire.  
 H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.  
 H315 Provoacă iritarea pielii.  
 H318 Provoacă leziuni oculare grave.  
 H332 Nociv în caz de inhalare.  
 H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.  
 H351 Susceptibil de a provoca cancer.  
 H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.  
 H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
 H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
 H228 Solid inflamabil.  
 EUH066 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

Eye Dam. — Lezarea gravă a ochilor  
 Asp. Tox. — Pericol prin aspirare  
 Aquatic Chronic — Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate cronică  
 STOT SE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere - Efecte narcotice  
 Flam. Sol. — Solid inflamabil  
 Acute Tox. — Toxicitate acută - Prin inhalare  
 Skin Irrit. — Iritarea pielii  
 STOT SE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere  
 Acute Tox. — Toxicitate acută - Orală  
 Carc. — Cancerigenitate  
 Aquatic Acute — Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate acută  
 Skin Corr. — Corodarea pielii  
 Repr. — Toxicitate pentru reproducere

### **Trimiteri către literatura de specialitate și către sursele de date:**

Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH) și Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) cu modificările ulterioare.  
 Ghid de redactare a fișelor cu date de securitate în versiunea în vigoare.  
 Ghid pentru etichetare și ambalare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) în versiunea în vigoare (ECHA).  
 Fișele cu date de securitate ale ingredientelor.  
 ECHA-homepage - informații despre substanțe chimice.  
 Banca de date despre substanțe GESTIS (Germania).  
 Biroul Federal pentru Mediu "Rigoletto" Pagina informativă Substanțele poluante din apă (Germania).  
 Limitele UE de expunere profesională directive 91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164, (UE) 2019/1831 cu modificările ulterioare.  
 Listele naționale ale limitelor de expunere profesională din țările respective, cu modificările ulterioare.  
 Normele pentru transportul mărfurilor periculoase în transportul rutier, feroviar, maritim și aviatic (ADR, RID, IMDG, IATA), cu modificările ulterioare.

**Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:**

Pagina 19 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024

Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023

Data imprimării PDF: 13.11.2023

Speed Tec Diesel

ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOX	Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)
ASTM	ASTM International (American Society for Testing and Materials)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= ETA - Estimarea toxicității acute)
BAM	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)
BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)
BSEF	The International Bromine Council
bw	body weight (= greutate corporală)
ca.	circa
CAS	Chemical Abstracts Service
CE	Comunitatea Europeană
CEE	Comunitatea Economică Europeană
cf.	conform, conformitate, în conformitate cu
CLP	Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)
Codul IMDG	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
de ex.	de exemplu
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)
dw	dry weight (= masă uscată)
ECHA	European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EN	Standardele europene
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
etc.	et cetera
ev., event.	eventual
EVAl	Copolimer etilen-vinil alcool
Fax.	Numar de fax
gen.	general
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)
GWP	Global warming potential (= Potențial efect seră)
IARC	International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)
IATA	International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
incl.	inclusiv
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Uniunea Internațională de Chimie Pură și Aplicată)
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= CL50 - Concentrație letală până la 50 % din populația-test)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= DL50 - Doză letală până la 50 % din populația-test (doză letală medie))
LQ	Limited Quantities
min.	minut(e)
n.a.	neaplicabil
n.d.	nedisponibil
n.e.d.	nu există date
n.v.	neverificat
Observ.	Observație
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
org., organ.	organic
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)
pct.	Punct
PE	Polietilenă
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)
PVC	Policlorură de vinil
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)
REACH-IT List-No.	9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
resp.	respectiv
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC	Substances of Very High Concern

Pagina 20 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 12.11.2023 / 0025  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 18.09.2022 / 0024  
Intră în vigoare începând cu: 12.11.2023  
Data imprimării PDF: 13.11.2023  
Speed Tec Diesel

UE Uniunea Europeană  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)  
VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.  
ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunoștințele noastre actuale de știință.  
Se exclude orice răspundere.

Redactat de:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax:  
+49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Pentru modificarea sau multiplicarea acestui document este necesar acordul explicit al firmei Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.